

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:  
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

ANULŪ L.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

O seriă garmond 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Bolsarii nefrancoați nu se primesc. — Manuscrisuri nu se returnează.

Nr. 272.

Joi, 10 (22) Decembrie.

1887.

BrașovŪ, 9 Decembrie 1887.

Astăzi sunt cunoscute deciziunile, ce le-a luat Dumineca trecută consiliul de miniștri comun din Viena.

Se vede că cercurile politice și militare din Viena nu sunt nicicum dispuse de a urma sfatului presei germane, care cerea aprăge unanim luarea de măsuri „energice” de apărare din partea Austro-Ungariei, ci sunt hotărâte a evita până când se va putea orice desfășurare demonstrativă a forțelor militare. Nu voiesc așa de răd cei din Viena să dea nici un motiv Rusiei de a se plânge, că Austro-Ungaria urmărește o politică agresivă.

În sensul acesta s’au luat Duminecă și deciziunile în marele stat al împărației. „Neue freie Presse” resumă aceste deciziuni cu următoarele caracteristice cuvinte:

„Delegațiunile nu se voră convoca, 6r suma de două spre zece milioane, ce au pus’o la dispoziție cele două guverne sub propria loră responsabilitate ministrului de războiu, este cu privire la faptul, că se tractează de nisce măsuri militare, o sumă așa de modestă, în-ătu chiar de aici se p6te conchide... că Austria făcândū numai așa puțin, adecă numai ce e neapăratū necesarū pentru apărarea sa, nu merită nicicum împunerea că umblă după aventuri războinice s6u că amenință pe alte state...”

Cercurile politice și militare din Viena sunt totodată convinse, că trăgându-se astfel unū cercū mărginitū măsurilor de precauție față cu înarmările Rusiei, s’a făcutū din nou o încercare de a evita conflictul, d6r că ac6sta este ultima încercare... Căci este evidentū, că decă Rusia nu va înceta a trimite mereu trupe nou6 în Polonia, atunci monarchia noastră va fi silită a merge și ea c’unū pasū mai departe.

Convingându-se despre curentul ce domnesc în cercurile influente din Viena, se pare că acum și cei din Berlinū au întorsū puținelū f6ia și „National Zeitung” pretinde acum că însuși principele Bismarck a datū Austriacilor sfatul să se întărească militar6se, însă să evite ori ce provocățiune.

Ce atitudine va observa după t6te aceste Rusia? 6tă întrebarea dela care depinde totul. Diarulū guvernului rusecū din Bruxella „Nord” 6ice: Rusia are dreptulū să ia măsurile ce i convinū pentru apărarea sa, față și vecinii ceea ce credū ei de bine pentru apărarea lorū. Nu încape îndoielă că, decă s’ar procede în modulū acesta de ambele părți, s’ar crea statelorū o situațiune nesuportabilă, căreia în cele din urmă numai unū războiu i-ar put6 face finitū.

Bine observă, față cu ac6stă doctrină a f6iei rusece, „Neue freie Presse”, că Rusia ar trebui să fiă cu totulă izolată de Europa, ca să nu deștepte îngrijirile statelorū vecine printr’o extraordinară desvoltare a forțelor sale militare în timpul de pace. Nim6nui nu-i vine în minte a pretinde, că Rusia, ca putere mare ce este, ar trebui să dea semă altora despre măsurile se militare ce le ia în interiorulū s6u, d6r aici se tractează de o voluntară considerare a unor îngrijiri îndreptățite, ce le p6te av6 unū vecinū lealū, decă Rusia voiesce în adev6rū susținerea păcii.

În privința intențiunilor Rusiei 6ice diarulū oficiosū berlinesū „Post” în num6rulū s6u de alaltăieri între altele: „Înarmările de față nici chiar Rusia nu le va put6 suporta pentru durată; starea actuală de înarmare va trebui să ducă la războiu. Presupunemū că cei din Petersburgū v6dū, că înarmarea generală este mijloculū celū mai periculosū pentru susținerea păcii, de aceea sperămū că politica rusescă nu are altū scopū decătū de a aduce la conștiința generală nesuportabilitatea acestei stări de lucrū și de a face

ca de aici să iasă recunoșcerea statului quo și desarmarea generală”.

Ne îndoinmū, că diarulū berlinesū atribue cu t6tă serioșitate unū asemenea scopū politice rusece. P6te că cei din Petersburgū îi voră r6spunde să prem6rgă Germania cu exemplu, de 6rece ea a introdusū în Europa militarismulū ne suportabilū de astăzi.

Cu t6tă ironia ce-o cuprinde observarea diarulū „Post”, ea dă locū 6re-cărorū speranțe că situațiunea politice și-a perdutū ceva din asprimă ea. Vomū ferde ce r6spunū va da Rusia la deciziunile conferenței ce raspune ministerele din Viena. Dela ac6stū r6spunū depinde pacea ori războiulū.

## Concentrările Rusiei.

„Pester Lloyd” de Lunī, ocupându-se de concentrările continue ale Rusiei, 6ice între altele:

Grămadirile continue de trupe rusece la granițele n6stre însemn6ază, că Rusia caută altfelū de lămuriri, decătū amicale, și Austro-Ungaria și Germania voră fi deplinū gata și la de acelea, decă n’au încătrău, deși atitudinea lorū de până acum nu îndreptășese a conchide că ele dorescū ori caută o decider6 de felulū acesta.

Organulū ministeriului rusū de războiu a calculatū acuratū până la unū omū, cu câtū s’au sporitū armatele de pace ale Germaniei și ale Austro-Ungariei dela anulū 1878... Nu putemū aci să nu observămū, că „Ruski Invalid” păstr6ază cu mare grije 6- tăcere suspectă despre totū ce a făcutū Rusia în același timpū pentru întărirea pozițiunii sale la graniță. Și totuși e faptū notoricū în t6te cercurile militare, că Rusia, în puterea organizațiunii armatei sale, a concentratū o parte esențială a armatei sale, ba chiar partea cea mai mare din ea deja acum în districtele dela graniță către Germania și Austro-Ungaria. Ac6stă armată constă curatū din soldați neași, compectū echipați și gata de marș la celū dintăiu apelū alū comandantului lorū. Fără a se mai aduce regimente ori corpuri nou6 de trupe, se potū întări îndoitū simplu prin aducerea rezervelorū rezistente în districte.

Germania și Austro-Ungaria au a opune acestei armate gata de marș numai ușurința și iuț6la mai mare în mobilizare; d6r avantajulū r6măne totū pe partea rusescă, de 6rece Rusia nu mai are nevoia de timpū pentru lucrarea ce Germania și Austro-Ungaria ar put6-o executa în timpū relativū mai scurtū în puterea perfecțiunii intocmirilor lorū de mobilizare. Ac6stă grămadire a părții mai mari a armatei ruse în districtele dela graniță vestică de altmint6lea nu este o operă de ațl ori de erī, ci ea se exercită deja de ani și aducerea cătorva regimente de cavaleriă în tinutulū Vistulei, care a alămatū în urmă atătū de multū pressa și opiniunea publică în Germania și Austro-Ungaria, ar fi trecutū, p6te, neobservată și nebăgatā în s6mă și de sigurū n’ar fi provocatū nici o iritațiune, decă deja de mai înainte efectivul și pregătirea unei mari părți a armatei ruse la graniță n’ar fi provocatū cea mai mare supraveghiare.

## Finanțele ungurece.

O comunicare interesantă asupra emisiunii împrumutului pentru casele ungurece în sumă de 32 milioane florinī se face în oficiosulū „Nemzet”, care polemizandū cu o f6iă opozițională ce anunțase, că Tisza intențion6ază o emisiune mai mare de reută ungur6scă de aurū, încheiă cu următoarele observări:

„E adev6ratū, că cu privire la emisiunea de 32 milioane florinī rentă de hărtiă (împrumutulū casselorū) au esistatū 6re care țatelegerī între ministrulū președinte și între cercurile Băncii interesate, d6r ministrulū președinte a retrasū imputernicirea datā în astă privință grupului de bancă deja atunci când la cea dintăiu ocaziune a fostū o derută astfel de mare, care schimbă în așa m6sură raporturile financiare, încătū piețele n’au pututū arăta nici o înclinare de a primi obligațiunī nou6. De atunci afacerea emisiunii de rentă stă baltā și ministrulū de finanțe nu se mai ocupă cu plasarea rentei ca cu o afacere acută”.

Din ac6stă comunicare oficiosă rezultă, că Tisza imputernicise grupulū Rotschild să v6ndă în comisiunū împrumutulū de 20 milioane alū casselorū și că ac6stă v6ndare s’a sistatū, când nu s’a mai pututū face din cauza derutei pieței de efecte.

„Bine” stau finanțele ungurece!

## Rectificarea granițelor austro-ungare-române.

Amū comunicatū, că guvernulū românū a înțășatū camerei unū proiectū de lege privitorū la rectificarea granițelor dintre România și Austro-Ungaria, împreună cu convențiunea care aprobă acea rectificare.

6tă după „Unirea” rezultatele obținute priă tratările comisariilor romāni și austro-ungari:

„Romānia, la începutulū cercetărilor la față locului a fostū reprezentată prin d-nii N. Ionescu, generalū Barozzi și generalū Pencovici și apoi prin generalū Pencovici, colonelulū Băicoianu și d. Leonū C. Negruzzi.

În privința fruntauiei dintre Bucovina erau contestațiuni la 21 de puncte, încependū dela *Triplex Confinium* și până la Noua Suliță pe Prutū.

Dintre aceste 21 de puncte, comisiunea a regulatū în modū definitivū 15, r6mănendū rectificate provisoriu numai acele puncte unde a trebuitū a se face lucrări speciale și anume punctele unde fruntaia merge pe riuurile Suceava, (Nr. 13 din tabloulū de mai jos) Molnița (Nr. 16, 17, 18 și 19) și Prutulū (Nr. 21).

Dintre cele 15 puncte regu late definitivū, 2 au r6masū în starea actuală (punct. 5 și 12); 1 s’a terminatū printr’o egală preschimbare de teritoriu (punctul 2); 2 s’au regulatū cedandū România Austriei 12 hectare (punctū 4 și 7); 9 s’au regulatū cedandū Austria Romāniei 1,101 1/2 hectare adecă peste 2,200 pog6ne.

Regularea dela *Triplex Confinium* se va ved6 în tabloulū următorū.

6tă acum tabloulū punctelor în contestațiune și modulū cum s’a regulatū, pe care le publicămū pentru ca cei în cunoștință din numitele localități să p6tă ved6 și judeca.

Punctele în litigiu.	Recl. în hect. Delim. def. hec. în fav6rea	
	Rom. A	Ung. Rom. A-Ung.
1. Triplex Conf.	—	—
2. Dealulū-Negru	—	3 1/2 3 1/2
3. Clădita mare	41	— 41
4. Pleșu	—	11 — 2
5. Bărășesci	1721	— — —
6. Litenii	24	— 24 —
7. Buneștii riuī	—	10 — 10
8. Buneștii	173	— 100 —
9. Iazulū Nunr6eni	4 1/2	— 4 1/2 —
10. Rusplavalarū	680	— 680 —
11. Cet.-Mirești	22	— 22 —
12. Hilișeni	21	— — —
13. Riulū Suceava	—	— — —
14. Calafindeștii	43	— 43 —
15. Turgulū Siretū	7	— 7 —
16. Calineștii	—	— — —
17. Rogoșiții	—	— — —
18. Vama Sinăuții	—	— — —
19. Sinăuții de jos	—	— — —
20. Sinăhaulū și cotulū Grigorcea	180	— 180 —
21. Riulū Prutū	—	— — —
Suma	2169 1/2	21 1105 15 1/2

Prin urmare, după convențiunea sup6să camerei, s’ar înt6rce și s’ar alipi la ț6ra strămoș6scă 1101 jum. hectare de pământū care fusese încalcatū după luarea Bucovinei.

Punemū sub ochii cetitorilorū reclamațiunile ridicate d’o parte și de alta pe granița dintre România și Ungaria... s6u dintre România d’o parte, Transilvania și Banaatulū de alta.

Punctele în litigiu, pe ac6stă distanță, au fostū de 37, care s’au regulatū definitivū în modulū următorū: 7 au r6masū în starea actuală (punctele 3, 10, 15, 17, 24, 34 și 35); 2 s’au terminatū cedandū România Ungariei 164 ectare (punctele 2 și 29); 25 s’au regulatū cedandū

Ungaria României 8,478 1/2 hectare (punctele 1, 4, 9, 11, 13, 14, 16-23, 26-28, 30-32 și 35; 3 s'au împăcat prin cedări reciproce de teritorii și anume 673 hectare s'au cedat de Ungaria României și 61 hectare de România Ungariei (punctele 12, 22 și 37). Ecă punctele anume:

	Recl. în hec. Delim. def. hec. în favoarea			
	Rom. A-Ung.	Rom. A-Ung.	Rom. A-Ung.	Rom. A-Ung.
1. Petrițele roșii	201	86		
2. Cerebucul	—	58		58
3. Calimanii	—	—	—	—
4. Tibleșul	110	—	110	—
5. Chicerul	85	—	85	—
6. Delul Caprei	80	—	80	—
7. Smida Flôrei	184	—	48	—
8. Ața mică	252	—	252	—
9. Bolohanosul	75	—	75	—
10. Vama Ghimeș	—	—	—	—
11. Apa Havaș	270	—	130	—
12. Cereb. Agap.	44	12 1/2	44	12 1/2
13. Șolintul	590	—	590	—
14. Muieruşul	79	—	79	—
15. Nemira	—	1353	—	—
16. Pufu	692	—	692	—
17. Kiș-Havaș	—	—	—	—
18. Clăbucul	97	—	79	—
19. Șobirșul	967	—	779	—
20. Zăbala	458	—	458	—
21. Gorul	71	—	71	—
22. Bălescul	1360	—	1360	—
23. Zagonul	1510	—	1510	—
24. Chica Fedeleș	—	—	—	—
25. Voinégul	1006	53	626	36
26. Praja	297	—	297	—
27. Slinoiul (Salan.)	196	—	196	—
28. Gropanele	136	—	136	—
29. Petricelul	—	88	—	88
30. Zănoaga	989	—	627	—
31. Pribégul (câmpul lui Neagu)	785	—	293	—
32. Școlul Jiului	1/2	—	1/2	—
33. Sôrbele	21	—	21	—
34. Cheia Teșnei	32	—	—	—
35. Jelenetș (camer)	590	—	106	—
36. Sulița	11	—	—	—
37. Bahna și ter. neutru	5 1/2	—	3	2 1/2

...Din tabloul acesta rezultă că: România a reclamat 11,194 hectare și s'au recunoscut ca ale sale 9,151 și jum.; ér Austro-Ungaria a reclamat 9,151 și jum. ect., și nu s'au recunoscut ca ale ei de comisiunea mixtă decât 197 hectare...

După constatarea și recunoșterea comisiunii mixte, teritoriul român tusese încălcat de Austro-Ungaria cu 10.256 și jum. hectare séu aproape 20,600 pogône.

Ele, după convenționea supusă camerei, se vor restitui, se vor aliți din nou la pământul patriei mame.

Acesta e un folos care nu s'a putut dobândi decât acum, după ce statul român a ajuns la cea dezvoltare politică ce-l pune în rându cu statele de sine stătătoare ale lumii...

### SCRIRILE ȚILEI.

„Pester Lloyd” e informat din Brașov, că Duminecă — pare-ni-se — s'a ținut în Cernatul Șecelilor o adunare unghurească kulturegyletescă, în care ne-

obositul agent al maghiarisirii inspectorul scolar al comitatului Brașov (Koos) a vorbit multe și zărune; ca comunele bisericesc unguresc ev. de conf. augsb. să se facă membre la Kulturegylet și locuitorii unguri ai câte unei comune să întemeze o fundațiune separată. Preoții lor au și început a agita prin biserică pentru reuniunea de maghiarizare. Isprava va fi? Ne e milă s'o spunem.

Toți lucrătorii austriaci, unguri și germani, aflători în serviciul de puțuri de pécura din Polonia, au primit ordin să părăsesc teritoriul rus în timp de 27 zile. În puțurile societății Gonolog lucrările s'au suspendat imediat.

În 11 Decemvre, un Român din Sighisóra, mergând spre casă, a alunecat de pe țermul Ternavei și a căzut în apă. Cadavrul nici până azi nu i s'a găsit.

Vêduva deputatului Literaty, căduț în duel, în marea durere ce io causă moțea barbatului séu, luă o soluțiune de morphiun în gură cu intențiune de a se sinucide. Din întemplantare însă a gustat pré puțin din acest pahar al morții, așa că medicilor le succese a o aduce éráși la viață.

Dr. Hamende, profesor la institutul medical din Berlin, a sosit în Bucuresci, fiind înărăcinat de guvernul german să viziteze spitalele militare române.

### Literatura Astra de Dito și Idem

- (M. S. Regina României și D-na M. K.)
- 1 Volum în 8°, hârtie și tipar elegant, de vânzare la Librăria editore
- Sococ și C-le Bucuresci
- și la toți corespondenții ei din țeră și străinătate.
- Prețul pr. exempl. 6 lei.
- Odobescu A. I.
- Scrieri literare
- 3 volume în 8°, de aproape 110 côle, Lei 30; de vânzare la Librăria editore
- Sococ și C-le Bucuresci
- și la toți corespondenții ei.

### Din reprezentanța comunală locală.

În adunarea reprezentanței comunale ținută la 14 Decemvre s'au debătut între altele următoarele obiecte: Iosif Filtsch interpelă pe președinte asupra esecutării concludului privitor la nouele numiri ale stradelor și locurilor orașului.

Președintele rêsponse că esecutarea s'a întârziat din cauza stabilirii numirilor române și unguresc. Se va îngrijii însă pentru grabnica esecutare a concludului.

Consilierul A. Schnell raportă asupra aditerii lui Iosif Sztereny (Iosif Stern, redactor al foiei unguresc din loc) între cetățenii comunei. Petițiunea acestuia de admitere ca cetățen brașoven fusese respinsă de reprezentanța comunală, într'una din adunările trecute, fiind că petiționarul nu dovedise, că se pôte susține singur, fără a căd în spinarea orașului. Din contră, dintr'o adresă a ofiului de dare, ce s'a dat la cererea magistratului, rezultă că petiționarul a notificat că are numai 120 fl. venit anual, ceea, ce precum evidentu e, nu i ajungu pentru ca să se susțină. Petiționarul făcându recursu, comisiunea administrativă a anu-

latu concludu reprezentanței orașului, fiind că ea n'a dovedit, că petiționarul nu e în stare a se susține singur. (!) La propunerea magistratului și a comitetului permanentu se decise unanim să se facă recursu contra decisiunei comisiunei administrative, deoarece e'n contradicere cu principiile argumentării, d'a aduce o dovadă negativă.

Consilierul K. Jakobi raporteză asupra afacerii măcelărilor. Reprezentanța orașului a hotărîtu să ceseze băncile. Comitetul administrativu a anulat acest conclud și a ordonat să se facă tractat nou cu măcelării cari folosesc băncile și să regulate și cestiunea despăgubirilor. Magistratulu propuse să se facă recursu contra acestei decisiuni, deoarece la o invoidală nu se pôte aștepta; comitetul permanentu din contră propune să nu se facă recursu, ci să procedă în sensul decisiunei. Acesta propunere s'a primit.

Forestierul Ed. Zaminer raporteză despre nesuscesul tractărilor de invoidere cu comunele Bacifalu și Turcheș în privința pădurilor urbariale, deși orașulu a făcut cele mai mari concessiuni, numai să înceteze cestiunile pentru regularea proprietății. Comuna Brașov a declarat, că comunelor Bacifalu și Turcheș le dá nu numai neghibite pădurile de pe teritoriul lor, ci și munții de pășunît Pétra mare și Sélbósa, în schimbul unai mic despăgubiri stabilite în proiectulu de pactare din 10 Decemvre 1886. La propunerea magistratului și a comitetului permanentu se decide: 1) Propunerile de pactare făcute de comunele Bacifalu și Turcheș, nu sunt admisibile; 2) Mandatul datu comisiunei de pactare se declară esepirat; 3) Fiscalulu și forestierulu vor face o nouă petițiune către ministerulu de justițiă pentru regularea acestei cestiuni printr'un proiectu de lege lucratu pe temeiul § lui 81 al art. de lege LIII din 1870 și prezentatu diei, ér comunei Brașov să i se ofere ocașiune a și valida pretențiunea asupra Szaraz-Timășului pe ca'o judecătorească; 4) Petițiunea acesta să o predea ministrului o comisiune de trei, care s'a și ales în persoanele d-lor primar Fr. Brennerberg, forestieru, Ed. Zaminer și K Schnell.

Facerea unui împrumut de 45,000 fl. pentru acoperirea cheltuelilor comisiunei administrative forestiere a Săceleuru n'a fost aprobată de ministeru. Se decide deci a se face o nouă representațiune, pe care s'o îmăneze ministrului de interne aceeași comisiune.

În comisiunea de alegere a membrilor comunali s'au ales: Heinrich Neugeboren, Georg Porr, Alex. Roman, Gustav Schiel și Ioh. Marzell; în comisiunea de verificare Christian Porr și Bartolomeiu Baiulescu.

Lista viriliștilor pe 1888 se ia la cunoscință și se va publica.

Pentru procurarea de instrumente de metalu orchestrei orașenesc s'a ales o comisiune (protonotarul Fr Boyer, șeful orchestrei A. Brandner și K. Schnell) având imputernicirea a da pêne la 2000 fl.

Pentru a îngrijii de regularea orologielor comunei s'a primit ofertulu cêsornicarului E. Dressnand cu 60 fl. mai puțină ca toți oferentii.

Pentru arendarea pieței au fost două oferte: una a lui Rudolf Adler cu 13,299 fl., alta a lui Wilh. Jekel cu 13,131 fl. și cu adausulu că renunță la toate pretențiunile de despăgubire din partea orașului, decât i se primesce ofertulu chiar și când ar fi un al treilea oferent cu mai multu. Pretențiunile de despăgubire ridică el: 1) pentru veranda dinaintea cafenelei Drexler; 2) fiind că dela 1884 nu mai pôte lua la gară taxe pentru vânzare; 3) din cauza mutării țergului de vite; 4) din cauza parcului din fața capetului stradei căldărarilor; 5) din cauza înlăturării cărpacilor țigani (papucari) și a telalilor din piêtă, cu totulu în sumă de 1900 fl. Se decide o nouă pertractare cu oferte, în care să se precizeze bine condițiunile, și se admite și clausa, că pôte fi admis și unulu care oferă mai puținu. Se mai decide ca piêtă să se arendeze numai pe unu an, pentru ca după unu an să vină orașulu în pozițiune d'a ridica în regie taxele pentru piêtă.

Munții de pășunît Ruia și Cristianu mare s'au arendat totu arendatorului de până acuma Navrea pentru suma de 202 fl.

### FOILETONU.

#### Rujălina.

— Baladă din jurulu Năsăudului. —  
(Culesă de dascălulu Iuliu Bugnariu.)

I.  
Mândra Rujălină,  
Flóre din grădină,  
Intr'o ții de véré  
A eşit atară;  
Prin grădină 'umbla,  
Cu flori se 'ngăna;  
Dér o viorică  
D'albă frumșică  
Cade și se'nchină  
Și astfeliu suspină:  
— „Mândra Rujălină,  
Flóre din grădină,  
Plivesce-mé bine,  
Că astăzi ori mâne  
Eu rămân de tine...!”  
Rujălina sta  
Ș'apoi cuvânta:  
— „Viorică mică,  
D'albă frumșică,  
Cum se te plivesc?  
Cum se te tocmeșc?  
Că nu sciu mai bine,  
Oh! sêrman de mine!”  
Viorica sta

Și ér cuvânta:  
— „Mândra Rujălină,  
Flóre din grădină,  
Vântulu se pornesce,  
Dăi și mé plivesce,  
Cu pari mé popresce,  
Că tu mi-lăsa  
Și ti' mărta  
Dup'unu ficiorelu  
Tineru frumșelu,  
Inaltu și subțire  
Și sdravênu din fire.  
— „Viorică mică,  
D'albă frumșică,  
Nu'mi vorbi 'nzadaru,  
Că eu n'am habar  
D'a mé mărta,  
Și a te lăsa  
Pe mâne străine,  
Oh! sêrmanu de mine!”  
— „Mândra Rujălină,  
Flóre din grădină,  
Ia tu unu alcior  
Și-lu du la isvor  
Și-lu imple cu apă  
Și vin' de m'adapă,  
Că tu mi-lăsa  
Și ti' mărta,  
Nime m'a uda!”  
— „Viorică mică,  
D'albă frumșică,  
Nu vorbi în glumă,  
Nu fi tu nebună,

Că nu te-oiu lăsa,  
Nici m'oiu mărta,  
Chiar de ar veni  
Unu craiu a peți,  
Ori unu împératu  
Frumosu și găzducu,  
Și eu nu m'oiu duce  
Pentru sfânta cruce!  
Ci-oiu ședé'n grădină  
Lângă cea stupină  
Și m'oiu desfăta  
De frumșețat!  
— „Dragă Rujălină,  
Flóre din grădină,  
Du-te la stupină  
Și-acolo te ascunde,  
Că acuș te-a prinde  
Acelu ficiorelu  
Tineru frumșelu,  
Ce stă și pândesce,  
Pe tin'te ochescel.”  
— „Viorică mică,  
D'albă frumșică,  
Acelu ficiorelu  
Tineru frumșelu,  
Ce stă și pândesce,  
Pe min' mé ochesce,  
E inașulu nost'  
Seii tu: acelu prostu,  
Ce șede la sóre,  
Când inima lu dóre  
După cea fetiță  
D'albă albiniță,

Ce taica o duse  
Și'n mormêntu o puse;  
Elu stă și pândesce  
Dórá m'oi zăresce  
La dêsulu venind,  
Din buză zimbînd.”  
— „Mândra Rujălină,  
Flóre din grădină,  
Dórá nebunescl  
De așa grăescl;  
Dór te-a fermecat  
Acelu smeu turbat,  
Ce stă lângă mine  
Și privé la tine?  
Ce stă suspinând,  
Unu noru așteptând,  
Unde se s'arunce,  
Pe tin' se te-apuce  
Și se mi te ducă  
Ca pe o nălucă  
Prin ceta de noru  
Pân' la celu isvor  
Plin de apă vie  
Să-ți deé și ție,  
Ca se mi lu iubesc,  
De elu se grijescl,  
Ca și o borăscl,  
Bună și alésă?”  
— „Viorică mică,  
D'albă frumșică,  
Acela nu-i smeu,  
Că e parulu têu,  
Care te popresce,

Pentru arendarea serviciului de curățire a stradelor și canalurilor s'au oferit: 1) Dumitru Lupan cu 14 000 fl., resp. 10 000 fl., dacă nu se va cere să se stropescă și în suburbii; 2) Bernhard Fuchs pentru 7888 fl.; 3) Eduard Schlandt pentru 9999 fl. Ofertul lui B. Fuchs s'a primit.

Medicul orașului Dr. Fabritius raportează despre starea igienică a orașului. La 1000 locuitori moră 25 pe an.

Alte obiecte s'au amânate pentru o altă ședință a reprezentanței.

## Învățământul popular în România.

Cetim în „România Liberă“ dela 7 (19) Decemvrie:

Dilele acestea s'a inaugurat în comuna Domnița de pe domeniul Coronei, în județul Râmnicu-Sărat, prima școală primară a acestei comune, clădită cu cheltuiela M. S. Regelui. Administratorul Domeniului Coronei a urmat din capul locului cu fidelitate frumoasă lozincă ce i-a datu Maiestatea Sa: că o parte de căpetenia a misiunii sale e să îngrijescă de buna stare morală și materială a locuitorilor de diferitele domenii astfel, încât ei să ajungă treptat modelul celorlalte comune. Mijlocele cele mai puternice pentru ridicarea nivelului moral și al unei stări a țeranului fiindu biserica, școala, munca, se esplică lesne aceea campanie întreprinsă și urmărită fără preget de Administrațiunea Domeniului, ale cărei efecte le vedem pe fiecare și în deschideri de școli, ridicări de biserici și înființări de ateliere, cari câtă de tinere sunt, totuși au știut deja să atragă atențiunea tuturor pentru succesul lor.

În privința școlii, Administrațiunea Domeniului își înțelege datoria în modul cel mai generos. Ea nu crede că a făcut tot când: construită cu cheltuiela de douăzeci de mii de lei acele școli falnice care măresc vața învățământului în ochii locuitorilor, ei continuă a veghea, a da toate mijlocele didactice de trebuință, a indemnă prin subvențiuni și prin gratificări pe învățătorii la munca spornică, a supraveghia mersul regulat al copiilor la școală, și altele. De aceea, conformându-se unui înalt ordin, d. Kalinderu făc în persoană inaugurarea acelor școli. D-se a pronunțat și de astădată o cuvântare plină de sfaturi bune, de idei roditoare pentru auditoriul său în care se inspirase de ideea unui filosof francez, că educația morală este singura care poate face bărbat și cetățen și că educațiunea morală nu poate fi fără religia, precum și de maxima, că „religiunea este înțelepciunea copiilor și tinerețea bătrânilor“.

Din lunga sa vorbire, estregem partea următoare privitoare la rolul învățătorului:

„Două sunt cerințele de căpetenie pentru a isbui în învățământ. Aceste două sunt: la învățător, autoritatea; la școlarul, ascultarea și supunerea. Ce înțelegem prin cuvântul de autoritate? Înțelegem auzi care se impune școlărilor nu prin strășnicia și prin asprime, ci prin blândete, bunăvoință, dibăcie. D-er cum învățătorul va ajunge să impue această autoritate, plină de răbdare și de bunăvoință? Făcându-se iubitu, înscuțându-l încredere, er pentru a o inspira iubirea, și cu densa respectul, trebuie neapărat ca dascalul să perceadă mai înainte de toate la studiul caracterelor. S'a știu: atâtea capete, atâtea sentimente, atâtea caractere: acesta e forte adevărat și e întărit în toate zilele de experiență. Trebuie d-er ca înainte de a se îndrepta la mintea, la inima copiilor cari îi sunt încredințați, trebuie, d-ic, ca și învățătorul să fi studiat, să fi pă-

trunsu, să fi sondat intelligenza și inima în care se scolaru, trebuie să-i cunoscă pe fiă care în deosebi, cum medicul trebuie să cunoscă organismul bolnavilor săi pentru a le da doctoriile de trebuință, doctorii care să fiă cele mai proprie pentru a restabili ordinea cerută în versul părților lor mașinei omenescă. Totu astfel și învățătorul trebuie să se indeletnicescă să cunoscă ărea, aplecările, neplăcerile minții și inimei școlarilor săi. Trebuie să lucreze spre a cunoșce terenul pe care va avea să opereze, pentru a nu se perde sămënța, adică principiile de știință și de morală pe cari are menirea a le face să p-erundă și să încolțească în școlari.

• Odată ce a cercat spiritele și câștigat inimile, va fi urmat prin ascultare, încredere și iubire, fiindu că a câștigat pe școlari prin devotamentul său, care va fi totu așa de prețiu ca acela al unui scumpu tată.

„Așad-er de o parte, adică din partea învățătorului, s'arguina în îndeplinirea datoriilor, neoboselă, răbdare necintită. De altă parte, adică din partea copilului, supunere, respect, recunoscință, iubire și prin urmare propășire în știință, propășire în bine, în cultura acestor două nobile daruri ale Creatorului către făptura sa: inimă și spirit.“

• Profesiunea d-tale, d-le învățătoru, e nobile și binefăcătoare. Esemplele nu v-er lipsesc, în țera noastră, de omeni cari în diversele trepte ale învățământului au dobândit drepturi la recunoscința noastră, prin devotamentul luminos la instruițiunea tinerimii. E' destul să v-er lumina pe Lazăr și elevii său Heliadi. E' destul să v-er lumina pe modestul Irimia Circa: eti frumose modele ce se presintă rivnei d-tale; pășindu pe urmele acestor profesori zeloși, inspirându-v-er de frumosele lor exemple pentru propășirea instruițiunii, nu vei lipsi de a dobândi stima și gratitudinea școlarilor, a părinților, vei lăsa astfel o plăcută și folositoare amintire în acest sat, și vei bine merita de țera, căci Seneca a știu cu dreptu cuvântu, că „acela care deprinde tinerețea cu virtuti servă țera sa“.

După terminarea serviciului divin, și după cuvântarea domnului Kalinderu, numeroșii asistenți continuă a se deda veseliei momentului, esprimându-și prin nenumărate aclamări și urări recunoscința pentru darul regal. Pentru ca și cei săraci să uite câtva timp grijele lor, Administrațiunea împărțișe ajutoare printre ei. Asemenea toti locuitorii au fost ospetați.

**Sciri polițienesci.** — Eri s-eră, lăutarul George Moczoian a furat, în birtul lui Petru Hedwig, unui oșpe o tabachere de argint. Făptuitorul fu predat judecătorei penale.

Giurgeu St. Miclăușu, 17 Decemvrie 1887.

(Urmare și fine.)

### Apelă.

Spre a ridica onorațiunea și respectul clerului gr. cat. din acest ăraț, spre a concentra 60—70 familii gr. cat. răsărite în comunele Tekeropatak, Szt. Miklos și Szarhegy în unu pușcă, care ar fi biserica nouă gr. cat. din centu adică din Szt. Miklos, spre a face ca acești Români — cari și astăzi în mijlocul elementului neromân țin așa mult la cămașa românescă — să-și păstreze și pe viitoru religiunea strămoșilor lor, spre a face ca reprezentantele clerului gr. cat. din protopopiatul Giurgeului — care în urma dispozițiunilor nouă are reședința în locu — să nu mai fiă constrinsu a celebra sf. liturghia în o capelă mititea situată la câmpu, proprietatea unui armênu; spre a face ca între multele

turnuri, care strălucesc din depărtare la bisericele din comunele situate în șesul Giurgeului să se potă număra și turnul dela sf. biserică română din centru; când cretințioșii gr. cat. din locu și filiiile aparținătoare, partea cea mai mare miseră, nu-și potă realiza această dorință fără sucursul deapropelui; spre a nu auți atât din partea streinilor, cât și a numeroșilor runtenți români cari cu ocașiunea țergurilor de țera mai multe zile petrecu în locu și cari întră în bisericile romanocath, d-icându: „cum de protopopolu nu are biserică? — când biserica ar servi spre ridicarea respectului religiunei noastre și a clerului, deorece cu ocașiunea sinodoloru protopopesei preoțiimea română întrunită din parochiile depărtate dela centru de 30—140 kilometri, ar pute celebra sf. liturghia în biserica de ritul său în limba sa cu oșest-care solemnitate ce ar însufla respectu: decl apelezu la P. T. publicu român și-lu rog, ca considerându cele enumerate, să-și depună denariul său spre a se ridica biserica din cestiune, ca Români, așa d-icându amonșii din 1874 de când le arse biserica, ca reînviați, și generațiunea viitoare să binecuvinte pe aceia, cari au contribuit ca nume le lui Dumnedzeu să se premărescă și laude în biserica română din centrul Giurgeului, și când pronia divină va răsplăti fiecăruia după merit, eu imi voiu ține de sacră datorință, pe lângă mulțăminta publică a chita orice contribui, oferit ori colecte adreseate mie întru realizarea școlului menționat.“

Iuliu M. Montani  
parochu gr. cat. localu și adm. protopopescu alu Giurgeului.

## SCIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a Gaz. Trans.)

VIENA, 20 Decemvrie. — Resultatul conferinței ministrilor este, că nu sunt de luat măsuri, care ar lăsa să apară necesară convocarea delegațiunilor în cel mai apropiat timp.

DERBY, 20 Decemvrie. — Salisbury declară în clubul conservatorilor, că după informațiunile diplomatice ale guvernului englesu nu este nici o cauză de a se spăria țiarele și bursele europene. Afară de articuli diarelor n'are nici unu temeiu credință, că unu pericolu nemijlocitu amenință pacea Europii.

## DIVERSE.

**Vindecarea officei prin aer.** — În ședința dela 28 Noemvrie 1887 a Academie de științe din Parisu s'a discutat influența aerului asupra desvoltării ftisiei. Statistica ne invederă unu mai mare număr de morți de offică în centrurile populate ca prin sate. E încă de acord cu d-lu Brown-Sequard care spune că s'au vindecat caverne mari în ambele părți superioare a plămânilor prin culcarea afară a oficosului — bine învălătu cu flanelu și cauciucu —; rēul s'a oprit și cavernele s'au vindecat.

Dormiți, d-er — bolnavi seu sănătoși — totdeauna în odă bine aerisate și ventilate, căci aerul n-er primenit din locuințe ne poțe ucide cu timpul!... Mai mult, când v-er construți locuințe faceți să se așeze d'asupra locului unde v-er pune pa'ulu unu felu de horn prin care să p-erundă aerul. Feriți-v-er de curentu de aer d-er nu de ventilatore. Lăsați ferestrele totdeauna deschise ziua în odaia unde v-er dormi nopta și pe care să o ocupați ziua câtă de puțină timp.

Numere singurate din „Gazeta Transilvaniei“ à 5 cr. se potă cump-eri în totungeria la I. GROSS, și în librăria d-lui Nicolae I. Ciurcu.

Editor și Redactor responsabilu Dr. Aurel Muresianu.

De v-entă te feresce  
S-er nu mi te rumpă,  
Că tu ești mai scumpă  
Aici în grădină  
Pâng'a mea stupină.  
Nu fi d-er nebună,  
Nu caut în lună  
Le ceta de noră,  
Ce portă unu doră  
A smelui, care  
Zace în cărare  
Mortu și impuscatu  
D'unu fiu de 'mp-eratu!  
— Mândră Rujălină,  
Flore din grădină,  
Eu nu sunt nebună,  
Nici cautu în lună  
La ceta de noră  
Ce portă unu doră  
A smelui, care  
Zace în cărare  
Mortu și impuscatu  
D'unu fiu de 'mp-eratu;  
Ci caută la stupină,  
Că i cu omeni plină,  
Cari acum d'unu anu  
Imi croiescu unu plantă,  
Cum mi te-ară lua  
Dela mamă-ta?  
Și să mi te care  
Dincolo de mare,  
Unde iarba creșce  
Florea infloresce

Și nim' n-o plivesce!  
— „Viorică mică,  
D'albă frumșică,  
Acesta stupină  
Nu-i cu omeni plină,  
Ci isu albinițe,  
Ce iesu din coșnițe  
Ziua până în doră  
Și sboră prin floră  
De adună miere  
In cell găurele;  
Și adună c-eră  
Și-apoi sboră ără.  
Veți d-er viorică  
D'albă frumșică,  
Ele sfătuescu,  
Ele plănuescu  
Și nu cot-engan,î  
Ce pândescu cu ani  
S-er iure copile  
Măndre ca și mine!  
— „Mândră Rujălină,  
Flore din grădină,  
Vino lângă mine,  
Că e rău de tine,  
In frunze te bagă,  
Nime să n'telegă...  
C'acum ești pierdută,  
De inașu v-er dută  
Celui Turcu frumosu  
La ochi luminosu,  
Ce vine rid-ându,  
Din cobuză c-ant-ându;

Ce vine călare  
Pe unu calu nu mare,  
D-er iute ca v-entulu  
Și ușor ca gândulu.  
Vino și te-ascunde,  
Că acush te-a prinde,  
Călare te-a pune  
Și te-a duce în lume,  
Mai multu nu-i ved-er  
Pe-a ta 'viorea!  
— „Viorică mică,  
D'albă frumșică,  
Vie, că nu-mi pasă,  
Că eu fugu în casă...  
Ușă mi oiu inchide  
Și etea nu m'a prinde!“

### II.

Vremea imi trecea  
Și Turculu venea  
Și din graiu d-icea:  
— „Rujălina mea  
D'albă frumșică,  
Vino tu cu mine,  
C'a fi bin' de tine;  
Vin' de voia bună,  
Și nu fi nebună,  
Că te-oiu fa bor-eră  
Mândră și al-eră;  
In lume ca tine  
Nu a mai fi nime...!  
— „Turcule p-ăg-ănu,  
Dac' ai fi Rom-ănu,

M-er juru p'a mea cruce  
Cu tine m'ășu duce!  
D-er ești lege rea  
Și nu 'mi stricu a mea;  
Ești lege turcescă,  
Viță păg-ănescă!.

Turculu sta ce sta  
Și-apoi mi o prindea  
Și n'șea mi-o sv-erlia  
Și cu ea fugea,  
P-ăm-entu n'atingea;  
Er mă-sa plăn-gea  
Și din graiu d-icea:  
— „Rujălina mea,  
L-egă a ta jele  
In viț de m-ărgele  
Și o d-ă la v-entū  
Din fundu de p-ăm-entu:  
S-er mi-o aducă mie,  
Nime să nu șcie...!  
Rujălina sta  
Și-apoi cuv-enta:  
— Acum a trec-utu  
De trimesu mai multu  
A mea jale grea  
Pe viț de m-ărgea;  
Că s-er la Turcu soție  
D'acum pe vecie!“

Cursul la bursa de Viena  
din 20 Decembrie st. n. 1887.

Table with 2 columns: Item name and price. Includes items like 'Rentă de aur 5%', 'Rentă de hârtia 5%', 'Imprumutul căilor ferate ungare', etc.

Table with 2 columns: Item name and price. Includes items like 'Bonuri croato-slavone', 'Despăgubire p. dijma de vină ung.', 'Imprumutul cu premiu ung.', etc.

Bursa de București.

Cota oficială dela 6 Decembrie st. v. 1887.

Table with 3 columns: Item name, Cump., and vënd. Includes items like 'Renta română (5%)', 'Renta rom. amort. (5%)', 'Impr. oraș. Buc. (20 fr.)', etc.

Cursul pieței Brașov

din 21 Decembrie st. n. 1887.

Table with 4 columns: Item name, Cump., Vënd., and price. Includes items like 'Bancnote românești', 'Argint românesc', 'Napoleon-d'ori', etc.

FARMACIA  
L. PSEHOFER  
VIENA, SINGERSTRASSE Nr. 15  
la „goldenen Reichsapfel.“

Pilule pentru curățirea sângelui mai înainte numite „Pilule universale“ merită cu totu dreptul numirea d'n urmă, de ore-ce în faptă nu există aproape nici o bôlă, la care nu ar fi probat în mii de casuri efectul lor miraculos.

Trimițându-se prețul înainte costă cu espedarea francată 1 sulă cu pilule 1 fl. 25 cr., 2 suluri 2 fl. 30 cr., 3 suluri 3 fl. 35 cr., 4 suluri 4 fl. 40 cr., 5 suluri 5 fl. 20 cr., 10 suluri 9 fl. 20 cr.

Au încursu o mulțime de scrisori, prin cari consumatorii acestor pilule mulțimesc pentru redobândirea sănătății lor după cele mai diferite și grele bôle.

Reproducem aci câteva dintre multele scrisori de mulțămintă.

Leongang, 15 Maiu 1883.  
Prea onorate Domnule! Pilulele D-vo. produc adevărată minune, ele nu sunt ca alte așa de multe medicamente recomandate, ci ele ajută întru adevărut aproape la toate bôlele.

pote să-și vedă de toate ocupațiile ei cu vioiciune juvenilă. Acestă a mea mulțămintă Vă rog a o întrebunța spre binele tuturor celorlți suferiți, care Vă rog totodată, ca să-mi trimiteți din nou 2 suluri pilule și 2 bucăți săpun chinezesc.

Bega Szt-György, 16 Februaru 1882.  
Onorate Domnule! Nu Vă pot exprima în desultu cordială mea mulțămintă pentru pilulele D-vo. de ore-ce pe lângă ajutorul lui D-voe, consorta mea care de ja îndelungați a suferit de miserere, s'a vindecat prin pilulele D-vo., și eu toate că și acum trebuie din când în când să întrebunțez din ele, totu sănătatea ei s'a îmbunătățit întru atât, în câtă

Stimate Domnule! Presupunând, că toate medicamentele D-tale vorți fi așa de bune, ca renumitul balsam contra degerăturilor, care în familia mea a făcut un sfârșit grabnic la mai multe umflături de degerătură, m'am decis pe lângă totă neîncrederea mea în așa numitele mijloce universale de leuire, a lua refugiu la pilulele curățitoare de sânge ale D-tale, ca prin ajutorul acestor mici globulețe să bamberdezi la emorroidole, de cari suferi de ani îndelungați.

Balsam contra degerăturii de I. Pserhofer, de mulți ani recunoscutu ca cel mai sigur remediu contra suferințelor de degerătură de tot felul, precum și spre vindecarea ranelor învechite etc. 1 borcanel 40 cr., cu trimiterea francată 65 cr.

Esență pentru ochi de Romershausen, 1 buteliă 2 fl. 50 cr., 1/2 buteliă 2 fl. 50 cr.

Balsam contra gușilor, remediu de încredere spre leuirea umflăturilor la gât, 1 flacon 40 cr., cu trimiterea francată 65 cr.

Prafu contra asudării piciorilor, 1 cutiă 50 cr., cu trimiterea francată 75 cr.

Essența de viață, (Păcură de Praga) contra stomacului stricatu, a mișturii rele și greutateilor de tot felul, un remediu de casă escelentă. - 1 flacon 20 cr.

Pomadă de Tanochinin de I. Pserhofer, de un șir de ani recunoscută de medici ca cea mai bună dintre toate remediile pentru creșterea părului. Un borcan elegantu adjustat 2 fl.

Sucul - Spitzwegerich, medicament de casă în genere cunoscut și escelent contra catarului, răgușelei și a tusei etc. 1 sticlută 50 cr., 2 sticlute cu trimiterea francată 1 fl. 50 cr.

Plastru universalu de prof. Steudl, la rane din lovitură și inpunsu, la tot felul de bube rele și la umflături învechite, ce se sparg periodic la picioare, la degetu, la rânile și aprinderile de țite și la multe alte suferințe de acestu soi, s'a probat de multe ori. 1 borcan 50 cr., cu trimiterea francată 75 cr.

Alifă americană contra rheumatismului, cel mai bun medicamentu la toate suferințele rheuma ice, junghior, Ischias (bôlă de tremur), junghiu la urechi etc. 1 fl. 20 cr  
Lichior din burueni de Alpi dela W. O. Bernhard. 1 buteliă 2 fl. 60 cr., 1/2 buteliă 1 fl. 40 cr.

Sare universală de curățenie de A. W. Bulrich. Un remediu de casă escelent contra tuturor urmărilor digestiunii stricate precum: durere de capu, amețelă, cărcei la stomach, aerelă în gât, suferințe haemoroidale, constipațiune etc. 1 pachet 1 fl.  
Franzbrantwein 1 buteliă 60 cr.

Afară de preparatele aci numite se mai află toate specialitățile farmaceutice indigene și streine, anunțate prin toate diarele austriace, și la casu, când unele din aceste specii nu s'ar afla în depositu, se voru procura la cerere cu promptitudine și cât se poate de efitin.

Trimiterile prin poștă se efectuează iute, decât se trimite prețul înainte, séu cu rambursă.

Trimițându-se prețul înainte, (mai bine prin mandat postal) este porto postal cu mult mai efitin, decât la trimiteri cu rambursă.

Filiala NICOLAE N. BIDU!

Avisu importantu!

Mi-a sosit de totu prospetu: Iere negre mai veritabile de morunh. Iere negre tescute veritabile de morunh. Iere roșii veritabile de crapu. Pește, batogh de morunh afumat. Pește, morunh marinatu. Aalișu marinatu. Lacherdă veritabilă. Scumbii de marea neagră marinată. Scumbii de marea neagră nemarinată. Pește, ruși marinatu. Pește prospetu, somn și crapu (la ocașuni). Halva adevărată de Adrianopolu. Smochine în cutii de carton. Stafide mici fără sâmburi. Stafide mari cu sâmburi.

Tote aceste articole se află de vândare și în detal cu prețuri forte moderate în filiala mea Strada Teatrului Nr. 94.

Comande din afară efectuezu promptu dela 1/2 Kilo in susu cu rambursă.

Cu totă stima

NICOLAE N. BIDU.

NB. Ca vândator în filiala mea am trebuință de unu ténérb cunoscutor de cele trei limbi ale patriei și cu ru-tină în ataceri comerciale; a se adresa la firma de mai susu.

Avisu importantu!

Strada Teatrului Nr. 94!

Nr. 13.166-1887.

Publicațiune!

Neaprobându-se de cătră reprezentanța comunală orășenescă rezultatul pe tractării de oferte ținută în 23 Noemvre a. c. asupra arendării dreptului, ce ce compete comunei orășenesci Brașov în încassarea banilor de statut și competențelor de tégu, se va ținea spre acestu scopu Marți în 27 Decemvre a. c. o nouă pe tractare de oferte asupra amintitului drept, care se arendeză numai pentru perioda din 1 Ianuarie până la 31 Decemvre 1888.

Spre acestu scopu se provocă totu amatorii, ca până în 27 l. c. înainte de prânđu 11 ore, să-și astérnă la oficiatul economicu orășenescu ofertele scripturistice și sigilate, cărora are să se alature 10% din arenda anuală oferată. Deschiderea comisionară a ofertelor se va ține la 11 1/2 ore înainte de prânđu a aceleiași și.

Ofertulu trebuie să conțină declarațiunea, cum că oferentului i sunt cunoscute condițiunile de oferte și arenda și că se supune lor pe deplin. Totu în ofertu are să se amintescă în cifre și litere suma de arêndă, ce se oferă pe anu.

Condițiunile de oferte și arêda se potu până în ziua pe tractării de oferte, examina la ficiatul orășenescu economicu în decursulu orelor de oficiu.

Brașov, în 15 Decemvre 1887.

2-2

Magistratul orășenescu.

Unu locu de pășune

3-3

în mărime de 278 jugere catastr. 1400 stinjină pătrați, situat pe unu platou de mijlocu, se arendeză pe 6 ani.

Licitațiunea se va face la 6 (28) Decemvre 1887 în casa comunală din Rotbav, la 10 ore a. m.

Prețulu strigării 500 fl. v. a. pe anu. Vadiu e de 10%. Informațiuni mai de aproape la:

Ev. Presbiterium A. B. Rothbach (Veresmart.)

Avisu d-lor abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei să binevoiască a scrie pe couponul mandatului postal și numerii de pe fășia sub care au primitu diarul nostru până acuma.

Domnii ce se abonează din nou să binevoiască a scrie adresa lămurit și să arate și posta ultimă.

Decă se ivesc iregularități la primirea diarului onor. abonați sunt rugați a ne încunoscintiă imediat prin carte postale, ca în câtu depinde dela noi, să se delatureze.

ADMINISTR. „GAZ. TRANS.“